IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona Via Teatro 1 091 8262461 pelletteria, calzature, accessori, abbigliamento.









dal 1924

uai 1924		
Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Tortino di melanzane alla parmigiana, saltimbocca alla romana con risotto e dessert Specialità fritto misto, grigliata di mare e paste fresche	Fr. 25.–
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Pizzoccheri	Fr. 18.—
Cantinin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Maialino da latte nostrano al forno con patate arrosto al rosmarino	Fr. 26.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Bianchetto di vitello con tagliolini al burro	Fr. 22.–
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, Via L. Lavizzari 1	Bollito misto del Grottino Lunedì e mercoledì sera: Fondue al formaggio	Fr. 28.–
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Merluzzo con polenta e dessert	Fr. 24.—
Grotto San Michele Tel. 091 814 87 81, Bellinzona	Chiuso	
Locanda Ticinese Tel. 091 825 16 73, Via Orico 3	Gnocchi freschi alla sorrentina Fritto misto di mare con contorno	Fr. 20.— Fr. 24.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Insalata, pizzoccheri e dessert	Fr. 22.—
Osteria Roby Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Giovedì, pranzo e cena, riserva il pollo al cestello con insalata e patate Burger-menù artigianali, gustosi, caldi e croccanti con bibita analcolica da fr. 15.90	Fr. 20.–
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Brasato di manzo al Barbera con contorno Seguici su www.ristorantepenalty.ch o Facebook	Fr. 27.–
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Pipe in umido con fagioli e dessert Tutte le sere fondue chinoise e bourguignonne	Fr. 19.–
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Il nostro ristorante rimane chiuso per le ferie natalizie fino al 17 gennaio 2022	
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Risotto al Merlot con luganighetta	Fr. 21.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Piccolo affettato misto ticinese, polenta e brasato	Fr. 25.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Insalata di mare, gamberoni all griglia e dessert	Fr. 22.–
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Insalata di mare, pasta allo scoglio Fritto misto e dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—



Il Concertino di Ravecchia in salute. E fra pochi giorni compirà 89 anni!

Oggi la redazione de La Stadera offre la prima pagina alla simpatica Società di Ravecchia, che di tanto in tanto fa visita al mercato cittadino. La sua attività nel corso del 2021 è stata un tantino compromessa a causa del perdurare delle restrizioni dello stato pandemico. Tuttavia - lo dice il presidente Felice Zanetti – grazie all'impegno del maestro Mario Melera e di tutti i musicisti, il Concertino è stato in grado di assicurare un programma ridotto, ma comunque apprezzato dalla popolazione. La redazione del settimanale edito dalla Società dei Commercianti è come sempre curiosa e vuole saperne di più. La parola quindi al presidente, che esordisce così: "Le esibizioni sono iniziate a metà agosto per la festa proposta sui Monti di Ravecchia. In settembre abbiamo presenziato alle feste di fine estate organizzate

in Piazza Grande a Giubiasco. A metà ottobre, in occasione del mercato dei formaggi d'alpe, abbiamo tenuto un apprezzatissimo concerto nella Corte del Municipio. Nel pomeriggio dello stesso giorno, dopo un pranzetto consumato in un ritrovo nostrano, ci siamo recati sul piazzale Tertianum di Molinazzo. Le produzioni offerte agli anziani presenti sono state applauditissime. Il nostro ultimo impegno - così conclude Felice Zanetti – è stato prestato in occasione della castagnata svoltasi in Piazza Fontana. Un cordiale incontro promosso dal Patriziato di Ravecchia e dal gruppo Castagnatt". Per il 2022 l'attuale situazione sanitaria non permette al momento di allestire un calendario completo ed attendibile. Covid permettendo, c'è all'orizzonte una trasferta prestigiosa. E allora, sentiamo il maestro Mario Me-

lera, suonatore e direttore simpaticissimo che in ogni occasione ci stupisce con le sue calze variopinte che fa giungere dal Maglificio di Frasco. "Il Concertino ha già ricevuto l'invito a partecipare alla Jodlerfest di Andermatt che nel fine settimana del 17-19 giugno vedrà la località urana trasformarsi nella capitale delle tradizioni popolari della Svizzera Centrale. Posso assicurare i nostri fedeli sostenitori che lo spirito del Concertino, ovvero quello di diffondere la musica popolare ticinese e promuovere le nostre tradizioni, resta immutato". E qui conclude la redazione ricordando ai suoi lettori che per assicurare gli intendimenti del Concertino, occorre anche erogare un piccolo obolo sul ccp. 65-2455-5. Grazie e Felice Anno Nuovo a tutti!

F.Z.



Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32



Metalcostruzioni Jelmini SA Via M. Comacini 16

6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch

TIPOGRAFIA TORRIANI SA

Via Pizzo di Claro
6500 Bellinzona
Tel. 091 825 89 19
Fax 091 826 30 59
info@tipografia-torriani.ch
www.tipografia-torriani.ch

Un patrizi al mercaa

Da la guèra a la pandemìa

Parte 6

Un ültim avenimént che m'è L'Autorità da polizia l'éva truvà restà in da la mént e ch'el pudarés vèss el finàl d'una storia l'ùmbra. A la fin i dü iè stài tremenda incuminciàda sés ànn prìma, l'è quand l'è burlà giò un aeroplano sül Mòtt d'Arbìn:

L'éva al més da febràr dal milanöfcentquarantacinq. La guèra l'éva quasi a la fin. El cièl l'éva pulit e ghéva na belisima vista sul Pian da Magadìn. A un certu mümént sül ciél sùra al lac da Locarno a védi quaicòss cum'è un gràn üsél négar ch'el végn avanti adasi, sempru püsé grand. L'éva un bumbardiér americàn ch'el sa sbasàva sempru püsé. Dopo un po' a vedi saltà föra quaicòss che, ho induvinò püsé tàrdi, iéva dô u tre persôn. Dopu un mumént ga sa verdù el paracadute e a poch a poch ià tucà tèra. L'aeroplano l'èva vegnü inanz cun un gràn fracàss dal mutùr per pö scumparì sura la me tèsta. Al dì dopu s'ém vegnü a savé che l'éva un aereo da l'esercit americàn ch'el ghéva un guàst, e l'éva precipità sül Mòtt d'Arbìn cul pilota e cul marcunìsta.

l'aéroplano ma di persôn gnànca truvà in bùn cundiziùn. I séva scundü per pagüra da da vèss fài presuné, pensando da truvàs in Germania. Per lùr l'éva un'aventüra naia a finì bégn. Per nügn un ségn da sperànza e da pàs.

Per furtüna in di ültîm setànt'ànn de guèr cum'è quela pasàda ga ne più stai e quèst per mérit da l'Uniùn Européa che, fra i tànti difètt, l'a podü met d'acòrdi i diversi naziùn, anca se ghè stài, e ga sarà ammò tanti cuntràst che i sa spéra i truvarà sulüziun. Sia in dal nòst cuntinén che in dal mund intrégh, una volta da una pàrt, una volta da l'altra, da cumbatimént ga ne sempru stài senza però rivà al punto in dùa sèm rivà in di ültim dô guèr. In gneneràl iè stai di guèr ecunomich, da religiùn u da ràzza, che pürtropp ià fài tànti mòrt. I urganizaziùn inernaziunài, impegnà sü diversi frùnt, i fa fadìga a smurzà i föch e prubabilmént sti sitüaziùn i cuntinüarà inscì e chisà fin quand.

In mèzz a tüt quèst, émm duvü fag frunt a diversi sitüaziùn che, a livèl mundiàl, ià preocüpà oltre i guverni, anca nügn persunalmént: i pandemìi. A régordum principalment la "Spagnola" in di ànn dal milanöfcèntdisdòtt al milanöfcèntvìnt che l'ha fài cinquantamìla mòrt. Dopu l' AIDS che dal milanöfcèntvutantùn la cuntinua ammò adèss, anca se ghe stài scupèrt di vaccini per cumbàtala serza però guarila definitivament. Per mia dismentigàss da l'EBOLA incuminciàda in Guinéa per sparpaiàss in tüta l'Africa cun un nùmer impresiunant da mort.

cuntìnua...

Agenzia generale Bellinzona

Michele Masdonati

Piazza del Sole 5 6500 Bellinzona T 091 601 01 01 bellinzona@mobiliare.ch mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:

Claudio Ostini, T 079 337 46 56 Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86 Marco Nobile, T 079 175 25 63 Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione. Cuanasco, Faido, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina







ALLTHERM Pharma Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

→ Visita alla mostra

Domani domenica alle ore 14.30 sarà data la possibilità a Villa dei Cedri, di visitare la mostra Paesaggi a Confronto con Arte, Natura e Società in Svizzera nel periodo 1850-1920.

→ Diritti e Rovesci

Mercoledì 19 gennaio con inizio alle ore 14 al Teatro dell'Oratorio si terrà uno spettacolo teatrale nell'ambito di Minimusica.

→ Music on Ice

Venerdì e sabato 21 e 22 gennaio alla pista del centro sportivo sono annunciate due serate di spettacolo sul ghiaccio con alcuni fra i più illustri campioni e artisti di fama internazionale.

→ Ouadrato Magico

Presso la galleria di Massimo Pacciorini-lob in via Borghetto a Giubiasco sarà possibile visitare fino al 22 gennaio la mostra dell'artista Kiki Berta. Ogni mercoledì e giovedì dalle ore 13.45 alle 18.30 oppure su appuntamento al www.fotolabojob.ch

→ Il dialetto tradotto

Salutiamo il nostro amico Claudio Pollini che ci offre questo primo contributo: Cerca da mia incücat. Vedi di non ingozzarti. U g'à 'na cossa da inventaa quaicoss da növ. Brama dalla voglia di ideare qualcosa di nuovo. Al finiva pü da lècal giò. Non smetteva di elogiarlo. Chi che lè lü? Al so macaco! Lui chi è? Il suo ragazzo! U s'à inciodaa contra un mürett d'un cason. Si è ammazzato centrando un muretto di un palazzo. I ticines i sa vör ben: nii a vedèe un derby par vègan 'na pröva. I ticinesi si amano: assistete a un derby per averne conferma.

→ 35 anni

Sono quelli di presenza alla direzione del Bar Bruno del simpatico gestore Mimmo. Sempre sul posto, tutti i giorni dell'anno! Felicitazioni anche dalla Società dei Commercianti e dalla nostra redazione.

→ Società Protezione Animali Si svolgerà domenica 16 gennaio dalle ore 15.00 la tradizionale

Benedizione degli animali al Rifugio della Società protezione animali di Bellinzona a Gorduno-Gnosca.



La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i 20 fortunati vincitori del concorso gioca con noi del mese di novembre 2021 che si sono aggiudicati Fr. 2000.- in buoni d'acquisto. I nomi estratti sono: Brunetti Claudia, Capadrutt Francesca, Drago Mara, Facchetti Matteo, Franscini Lorenzo, Garobbio Milena, Geiger Giorgio, Grossi Carmen, Hutter Martina, Lunini Mayla, Luzzi Albino, Moretti Fabiana, Motta Donato, Mozzini Luca, Pereira Maria Rosa, Piredda Sonia, Rocco Nicola, Ruffa Cotte. Tamò Ennio. Zurmühle Pio.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio Soluzioni d'investimento Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18 info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



dal 1903